

Käyttöohje

MagniLink Vision TTS

Valmistaja: LVI Low Vision International

Verkstadsgatan 5

Puh: +46 470-727700

info@lvi.se

SE-352 46 Växjö

Fax: +46 470-727725

www.lvi.se

Sisältö

1	Tietoja LVI:stä.....	5
2	MagniLink Vision TTS -esittely.....	6
3	Turvallisuusohjeet.....	7
4	Purkaminen pakkauksesta.....	8
4.1	Pakkaus.....	8
5	Asennus.....	9
6	Käyttö.....	10
6.1	Paneelit.....	10
6.2	Lukupöytä.....	14
6.3	Perustila.....	15
6.4	Oletustila.....	16
6.5	Konfigurointi.....	22
6.6	Lisä-äännet USB-tikulla.....	23
6.7	OCR-muunnon laatu.....	23
7	Ergonomia.....	24
8	Vianmääritys.....	25
9	Tekniset tiedot.....	26
10	Vaatimustenmukaisuusilmoitus.....	28

1 Tietoja LVI:stä

Vuonna 1978 perustettu LVI Low Vision International AB kuuluu maailman johtaviin yrityksiin, jotka valmistavat heikkonäköisille tarkoitettuja apuvälineitä. Uusia tuotteita kehitetään tiiviissä yhteistyössä käyttäjien ja heikkonäköisten kuntoutukseen erikoistuneiden ammattilaisten kanssa. LVI:llä on ISO 9001 -laatusertifikaatti ja ISO 14001 -ympäristösertifikaatti.

Tämän käyttöoppaan tiedot on tarkastettu huolellisesti ja niiden uskotaan olevan tarkkoja. LVI ei kuitenkaan ole millään tavoin vastuussa mistään epätarkkuuksista, joita tämä käyttöopas saattaa sisältää. Missään tapauksessa LVI ei ole vastuussa, suorista, erityisesti, nimenomaisista, satunnaisista tai seurannaisvahingoista, joita aiheutuu mistään tämän käyttöoppaan virheestä tai puutteesta. Jatkuvan tuotekehittelyn johdosta LVI varaa oikeuden tehdä parannuksia tähän käyttöoppaaseen ja sen kuvaamaan tuotteeseen milloin tahansa ilman ennakoilmoitusta tai mitään velvoitteita.

2 MagniLink Vision TTS -esittely

Kiitos, että valitsit tämän suurentavan lukulaitteen. Pyrimme siihen, että käyttäjät ovat tyytyväisiä sekä palveluumme että tuotteisiimme.

MagniLink Vision TTS on yhdistetty lukukamera ja lukulaite. Lukukameran ominaisuuksia ovat muun muassa automaattitarkennus, useat keinovärit ja suurennuksen säätömahdollisuus. Lukulaite mahdollistaa tekstin OCR-tunnistuksen ja tekstin luvun ääneen.



MagniLink Vision täyttää kaikki lääkinnällisten laitteiden CE-merkintää koskevat vaatimukset direktiivin 93/94/ETY mukaisesti. Tuotteemme ovat lääkinnällisistä laitteista annetun direktiivin 93/94/ETY ja direktiivin 2007/47/EY lisäysten mukaisia.

3 Turvallisuusohjeet

- Käytä vain tuotteen mukana toimitettua verkkolaitetta. Virheellisen verkkolaitteen käyttö voi vaurioittaa järjestelmää.
- Älä koskaan käytä tuotetta, jos se on joutunut kosketuksiin veden tai muiden nesteiden kanssa. Vaurioitunut tai kastunut tuote voi aiheuttaa sähköiskuja tai tulipalon.
- Aseta johto niin, ettei siihen voi kompastua ja ettei se pääse puristumaan.
- Sijoita laite vähintään 10 cm:n etäisyydelle pöydän reunasta. Kun siirrät lukupöytää, älä laita käsiä sen alle tai taakse, koska sormet voivat joutua puristuksiin. Kun lukupöytä on uloimmassa asennossaan, liian suuri kuormitus voi saada laitteen kaatumaan aiheuttaen henkilövahinkoja.
- Jos laitetta on siirrettävä, älä nosta sitä näytön tai lukupöydän kohdalta, koska ne ovat liikkuvia osia.
- Jos laite siirretään kylmästä lämpimään tilaan, sen sisäpintoihin tai kameran linssiin voi muodostua kosteutta (kondensoituminen). Kondensoitumisen aiheuttamien ongelmien estämiseksi anna laitteen lämpötilan tasaantua noin 30 minuuttia, ennen kuin käytät sitä.
- Jos järjestelmä on puhdistettava, irrota kaikki johdot. Käytä hieman kosteaa (älä märkää) liinaa järjestelmän puhdistukseen. Käytä puhdistamiseen vain vettä tai näyttöjen ja tietokoneiden puhdistukseen tarkoitettua puhdistusainetta.
- OCR-muunnon tulokset eivät välttämättä ole täysin luotettavia, sillä OCR-ohjelma saattaa tulkita tekstiä väärin. Tämä on tärkeää muistaa erityisesti käsiteltäessä tärkeitä tietoja, kuten lääkemääräyksiä.

Jos olet epävarma, ota yhteyttä laitteen toimittajaan.

VAROITUS



Tuote toimitetaan pakattuna muovipussiin. Tukehtumisvaaran välttämiseksi pidä muovipussi poissa lasten ulottuvilta.

4 Purkaminen pakkauksesta

Järjestelmä toimitetaan laatikossa, joka sisältää seuraavat tuotteet:

- Yhdistetty lukulaite ja lukukamera
- Käyttöohje
- USB-muistitikku
- Verkkolaite
- Käsiohjain

Tarkista, ettei pakkauksessa ole näkyviä vaurioita. Jos pakkaus on vaurioitunut, ota yhteyttä kuljetusliikkeeseen ja tee vahinkoilmoitus.

Avaa laatikko ja nosta MagniLink Vision pois laatikosta. Poista sitten pakkausmateriaali.

4.1 Pakkaus

Laitteen pakkaamisessa on käytetty seuraavia materiaaleja (LVI suosittelee pakkausmateriaalien säilyttämistä järjestelmän palauttamista tai mahdollista myöhempää kuljetusta varten):

- pakkausmateriaali (EPP)
- laatikko (aaltopahvi)
- polyeteenipussi (LDPE4)

Pyydä lisätietoa paikallisista pakkausmateriaalin lajittelu- ja keräysmääräyksistä paikkakuntasi pakkausjätteen keräisyhtiön asiakaspalvelusta.

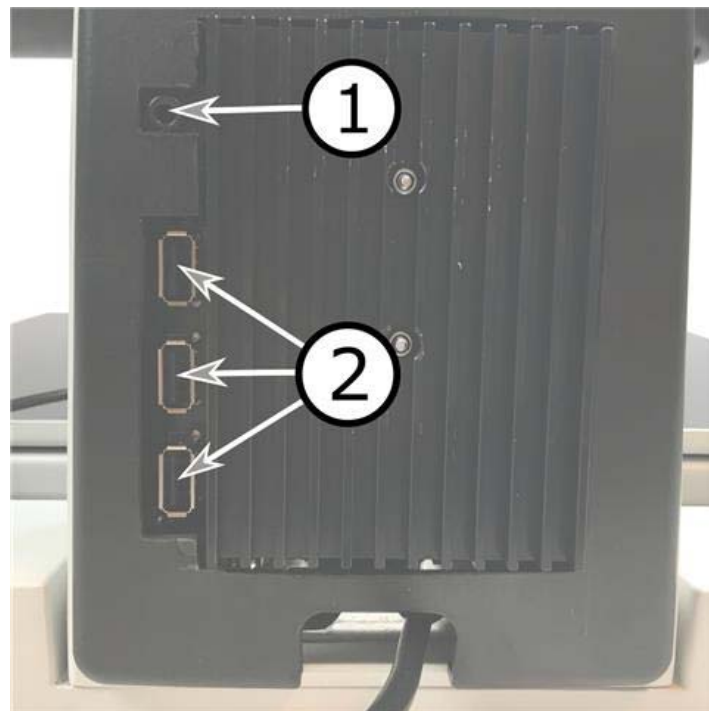
Huomaa, että tuote ja sen lisätarvikkeet on kierrätettävä elektronisena jätteenä. Käytetty akku kierrätetään elektronisena jätteenä.

5 Asennus

Aseta MagniLink Vision tarpeeksi etäälle istuimen eteen pöydän päälle, vähintään 10 cm päähän pöydän reunasta. Huomaa, että lukupöydän voi vetää ulos noin 30 cm kolmeen suuntaan. MagniLink Vision -laite on kokonaisuutena kevyt. Siksi on tärkeää asettaa järjestelmä oikealle paikalle pöydällä, erityisesti, jos lukupöytää käytetään uloimmassa asennossaan. Laitteen liiallinen kuormittaminen tässä asennossa saattaa aiheuttaa laitteen kaatumisen.

Liitä virtajohto pistorasiaan ja paina käynnistyspainiketta. Laite on nyt valmis käyttöön. Näyttöä voi kallistaa noin 10 astetta taaksepäin ja laskea 8,5 cm yläasennosta. Käytä näytön molemmin puolin sijaitsevia kahvoja ja siirrä näyttö haluttuun asentoon. Vapauta lukupöydän jarrut ja aloita MagniLink Visionin käyttö.

Seuraavat liitännävaihtoehdot ovat käytettävissä yksikön takaosassa.



1. **Kuulokeliitäntä**

Tähän voit kytkeä kuulokkeet.

2. **USB-portit**

Laitteessa on kolme USB-liitäntää. Käsiohjain on kytkettävä johonkin näistä porteista. Jos haluat tallentaa tai avata asiakirjan, voit liittää USB-muistitikun.

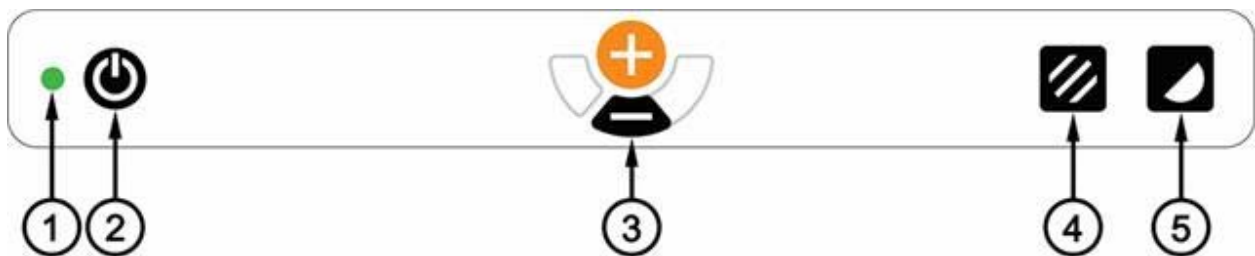
6 Käyttö

MagniLink Vision TTS käynnistetään paneelista. LVI:n logo näkyy näytössä järjestelmän käynnistyessä, ja CCTV-kameran kuva tulee näkyviin 10 sekunnin kuluttua. 40 sekunnin kuluttua lukulaite käynnistyy ja näkyviin tulee sanoma "Lukulaite valmis". CCTV-tilan ja OCR-tilan välillä voi nyt siirtyä käsiohjaimen avulla. CCTV-tilassa järjestelmää ohjataan paneelin avulla. OCR-tilassa järjestelmää ohjataan käsiohjaimen avulla.

6.1 Paneelit

MagniLink Visioniin on saatavana kolme erilaista ohjauspaneelia. Kunkin paneelin toiminnot on kuvattu alla.

6.1.1 3 Paina



1. LED

Vihreä merkkivalo ilmoittaa, että järjestelmään on kytketty virta. Vilkkuva vihreä merkkivalo ilmoittaa, että järjestelmää käynnistetään. Hitaasti vilkkuva keltainen merkkivalo ilmoittaa valmiustilasta. Punainen merkkivalo ilmoittaa järjestelmän toimintahäiriöstä. Lisätietoja on luvussa Vianmääritys.

2. Virtakytkin

Painiketta painamalla voit käynnistää tai sammuttaa järjestelmän.

3. Suurennuksen säätö

Painikkeella säädetään suurennus. Pienennä suurennusta painamalla alemmaa painiketta (miinus) ja suurena painamalla ylempää painiketta (plus).

4. Kuvatila ja valot päälle/pois

Painiketta painamalla voit vaihtaa kuvatilaa luonnollisten värien tai harmaasävyjen välillä.

Voit sytyttää tai sammuttaa valot painamalla painiketta kolmen sekunnin ajan. Järjestelmä vaihtaa automaattisesti tilojen ROPC (Reading Optimized Picture Control) ja DPC (Dynamic Picture Control) välillä.

5. Korkean kontrastin tila keinotekoisin värein

Painiketta painamalla voit vaihtaa eri väriyhdistelmien välillä. Nämä värit ovat käytettävissä vakiomallissa:

Tausta/teksti

valkoinen/musta

musta/valkoinen

keltainen/musta

musta/keltainen

vihreä/musta

musta/vihreä

Tausta/teksti

punainen/musta

musta/punainen

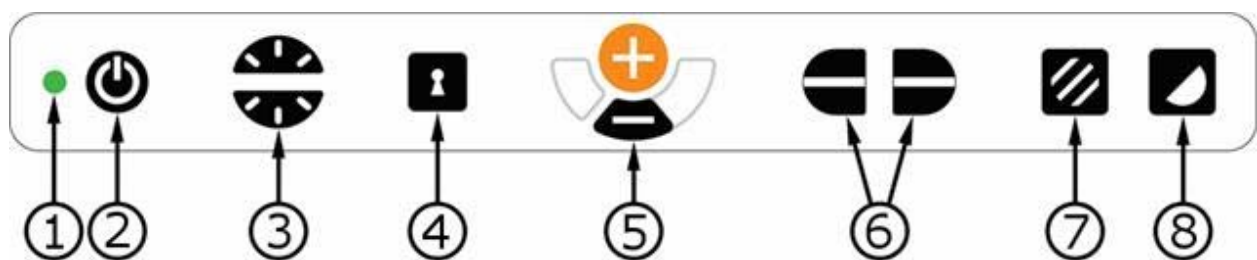
keltainen/sininen

sininen/keltainen

valkoinen/sininen

sininen/valkoinen

6.1.2 5 Paina



1. LED

Vihreä merkkivalo ilmoittaa, että järjestelmään on kytketty virta. Vilkkuva vihreä merkkivalo ilmoittaa, että järjestelmää käynnistetään. Hitaasti vilkkuva keltainen merkkivalo ilmoittaa valmiustilasta. Punainen merkkivalo ilmoittaa järjestelmän toimintahäiriöstä. Lisätietoja on luvussa Vianmääritys.

2. Virtakytkin

Painiketta painamalla voit käynnistää tai sammuttaa järjestelmän.

3. Valon ja kontrastin ohjaus

Kuvatilassa voit säätää tämän ohjausobjektin avulla valovoimakkuutta parhaan mahdollisen lukuvalaistuksen saavuttamiseksi. Lisää valovoimakkuutta painamalla yläosaa ja vähennä voimakkuutta painamalla alaosaa. Suuren kontrastin tilassa objektia käytetään kontrastin säätämiseen. Jos pidät kuvatilapainiketta (7) painettuna, valaistuksen kirkkautta säädetään sen sijaan valon ohjauksella.

4. Automaattitarkennus päälle/pois

Voit lukita tarkennuksen painamalla painiketta kerran. Tämä on hyödyllinen toiminto esimerkiksi kirjoitettaessa käsin. Käden tai kynän liikkeet eivät häiritse automaattitarkennusta. Ota automaattitarkennus takaisin käyttöön painamalla painiketta uudelleen.

5. Suurennuksen säätö

Painikkeella säädetään suurennus. Pienennä suurennusta painamalla alemmaa painiketta (miinus) ja suurennu painamalla ylempää painiketta (plus).

6. Kohdistusviiva/-palkki

Säätää kohdistusviivan sijaintia. Oikeanpuoleisen painikkeen painaminen siirtää kohdistusviivaa alaspäin vaakasuunnassa. Kun pidät painiketta painettuna, kohdistusviiva muuttuu pystysuuntaiseksi ja siirtyy vasemmalle. Tällöin kohdistusviiva muuttuu vaakasuuntaiseksi palkiksi, joka pienentää katselualuetta. Paina painiketta uudelleen, jos haluat muuttaa palkin pystysuuntaiseksi. Säätimen vasen puoli vaikuttaa päinvastaisesti.

7. Kuvatila

Painiketta painamalla voit vaihtaa kuvaa luonnollisten värien ja harmaasävyjen välillä.

Valaistuksen säätö

Pitämällä painiketta painettuna voit ottaa valaistuksen kirkaussäädön (3) tilapäisesti käyttöön. Tämä toiminto sopii valoherkille käyttäjille ja kiiltävän paperin lukemiseen. Järjestelmä vaihtaa automaattisesti tilojen ROPC (Reading Optimized Picture Control) ja DPC (Dynamic Picture Control) välillä, kun valaistus saavuttaa tietyn tason. Kun valaistusta säädetään kirkaussäädön (3) kautta, väri- ja harmaasävykuvan välillä ei voi vaihtaa.

Valot päälle/pois

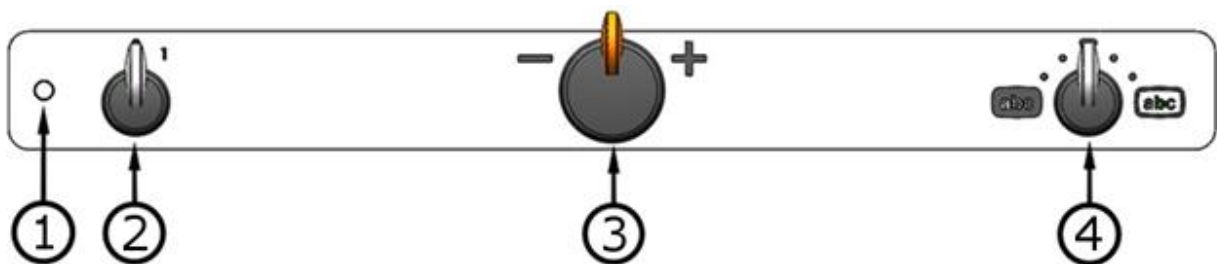
Voit sytyttää tai sammuttaa valot painamalla painiketta kolmen sekunnin ajan. Järjestelmä vaihtaa automaattisesti tilojen ROPC (Reading Optimized Picture Control) ja DPC (Dynamic Picture Control) välillä.

8. Korkean kontrastin tila keinotekoisin värein

Painiketta painamalla voit vaihtaa eri väriyhdistelmien välillä. Nämä värit ovat käytettävissä vakiomallissa:

Tausta/teksti	Tausta/teksti
valkoinen/musta	punainen/musta
musta/valkoinen	musta/punainen
keltainen/musta	keltainen/sininen
musta/keltainen	sininen/keltainen
vihreä/musta	valkoinen/sininen
musta/vihreä	sininen/valkoinen

6.1.3 3 Kierto



1. LED

Vihreä merkkivalo ilmoittaa, että järjestelmään on kytketty virta. Vilkkuva vihreä merkkivalo ilmoittaa, että järjestelmää käynnistetään. Hitaasti vilkkuva keltainen merkkivalo ilmoittaa valmiustilasta. Punainen merkkivalo ilmoittaa järjestelmän toimintahäiriöstä. Lisätietoja on luvussa Vianmääritys.

2. Virtakytkin

Kiertämällä voit käynnistää tai sammuttaa järjestelmän.

3. Suurennuksen säätö

Painikkeella säädetään suurennus. Tällä säätimellä voi valita 16 eri suurennusvaihtoehdon välillä.

4. Kuvatila ja korkean kontrastin tila

Kuvatila näkyy näytössä, kun säädin on pystysuorassa lähtöasennossaan. Saat näkyviin neljä erilaista korkean kontrastin tilaa kiertämällä säädintä oikealle tai vasemmalle. Nämä värit ovat käytettävissä vakiomallissa:

Tausta/teksti

valkoinen/musta

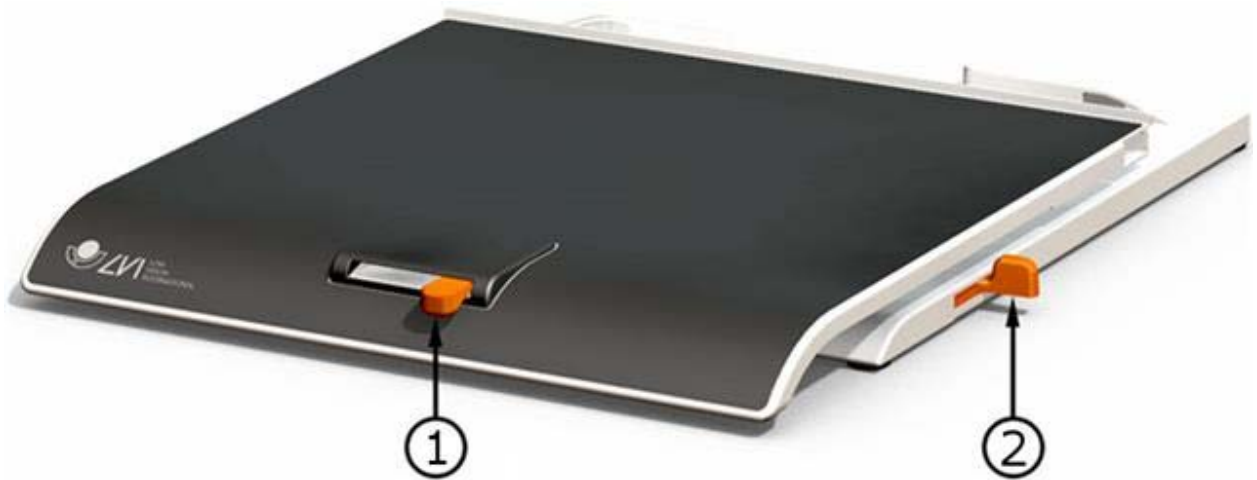
musta/valkoinen

Tausta/teksti

keltainen/musta

musta/keltainen

6.2 Lukupöytä



1. Sivuttaissuuntaisen vastuksen säätö

Tällä vivulla voit säätää lukupöydän sivuttaissuuntaista vastusta. Kun lukitus on vasemmassa ääriasennossa, lukupöytä on vapautettuna. Voit lisätä vastusta painamalla sivuttaislukitsinta oikealle (ääriasennossa jarru napsahtaa lukittuun tilaan).

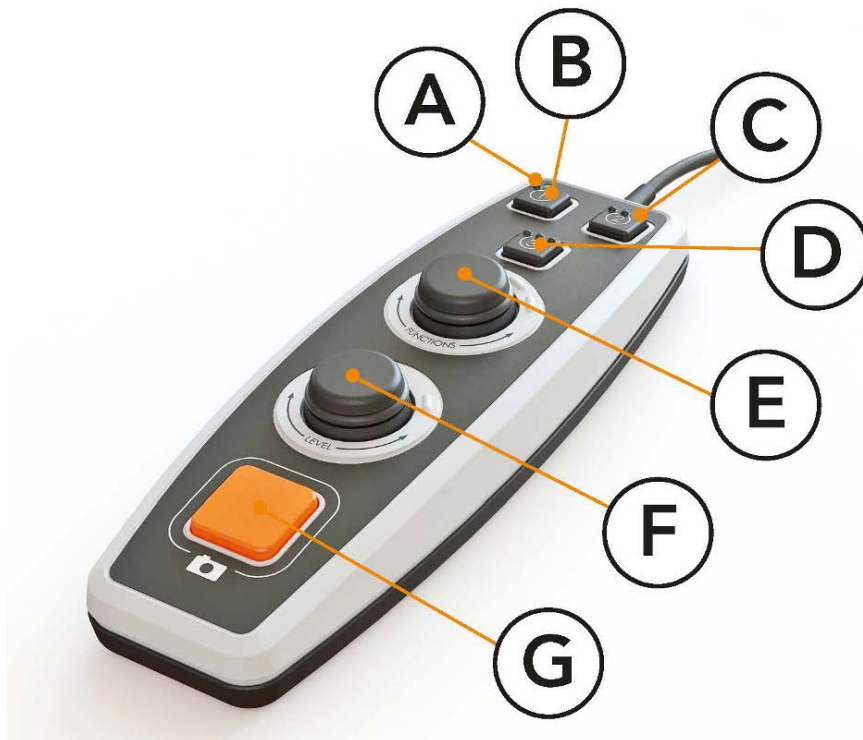
2. Syvyys-suuntaisen vastuksen säätö

Tällä vivulla voit säätää lukupöydän syvyys-suuntaista vastusta. Kun lukitus on lähes ääriasennossa, lukupöytä on vapautettuna. Voit lisätä vastusta painamalla syvyyslukitsinta taaksepäin. Työntämällä lukitsin ääriasentoon lukupöytä lukkiutuu.

6.3 Perustila

Yksikkö voidaan asettaa perus- tai oletustilaan. Lisätietoja on luvussa Konfigurointi sivu 22. Alla on kuvaus käsiohjaimen käytöstä perustilassa.

Käsiohjaimessa on kaksi yhdistelmä säädintä, joissa on sekä painike- että kiertotoiminto, sekä LED ja neljä painiketta.



- A. **LED**
Kun yksikkö on käynnistynyt, tämä LED palaa vihreänä. Kun vaihdat tekstitilaan, LED palaa sinisenä. Palaa valkoisena, kun yksikkö on valmiustilassa.
- B. **Painike, jolla siirrytään kameran ja tekstitilan välillä**
Tällä painikkeella voit siirtyä OCR-kameran ja OCR-käsitellyn tekstin välillä.
- C. **Painike, jolla vaihdetaan tilaa**
Tällä painikkeella voit siirtyä CCTV-tilan ja OCR-tilan välillä.
- D. **Näyttötilan pikanäppäin**
Painikkeen avulla voi vaihtaa näyttötilaa. Laitteessa on kuusi eri näyttötilaa: "sana", "viiva", "sivu", "kuva", "kuva ja sana" sekä "kuva ja viiva".
- E. **Nopeuden säätö**
Kiertämällä säädintä voit säätää lukunopeutta.

F. Äänenvoimakkuuden säätö

Yhdistetty painike ja kiertosäädin. Kun säädintä painetaan, voit käynnistää lukemisen tai siirtää sen tauolle. Kiertämällä säädintä voit säätää äänenvoimakkuutta.

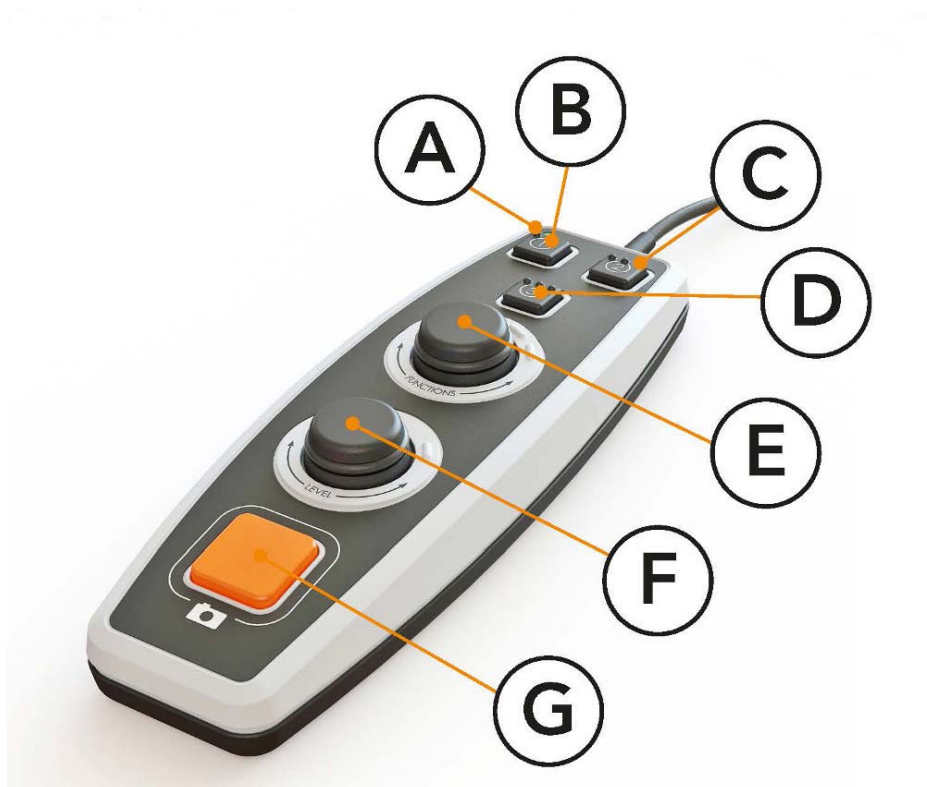
G. OCR-painike

Tällä painikkeella laite ottaa kuvan, OCR-käsittelee tekstin ja lukee tuloksen ääneen.

6.4 Oletustila

Yksikkö voidaan asettaa perus- tai oletustilaan. Lisätietoja on kohdassa Konfigurointi sivu 22. Alla on kuvaus käsiohjaimen käytöstä oletustilassa.

Käsiohjaimessa on kaksi yhdistelmä säädintä, joissa on sekä painike- että kiertotoiminto, sekä LED ja neljä painiketta.



A. LED

Kun yksikkö on käynnistynyt, tämä LED palaa vihreänä. Kun siirryt OCR-käsitellyn tekstin näyttöön, LED palaa sinisenä. Palaa valkoisena, kun yksikkö on valmiustilassa.

B. Painike, jolla siirrytään kameran ja tekstitilan välillä

Tällä painikkeella voit siirtyä OCR-kameran ja OCR-käsitellyn tekstin välillä.

- C. **Painike, jolla vaihdetaan tilaa**
Tällä painikkeella voit siirtyä CCTV-tilan ja OCR-tilan välillä.
- D. **Navigoinnin pikanäppäin**
Painamalla tätä painiketta pääset navigointiin, ja voit nyt siirtyä tekstissä kiertämällä tason säädintä.
- E. **Toimintosäädin**
Yhdistetty painike ja kiertosäädin. Säädintä käännetään, kunnes haluttu toiminto luetaan ääneen. Joissakin valikoissa on alivalikot, joihin voidaan siirtyä säädintä painamalla. Muissa toiminnoissa on asetus, jonka voit ottaa käyttöön tai pois käytöstä säädintä painamalla.
- F. **Lukeminen ja tason säädin**
Yhdistetty painike ja kiertosäädin. Kun säädintä painetaan, voit käynnistää lukemisen tai siirtää sen tauolle. Kiertämällä säädintä voit säätää äänenvoimakkuutta tai puheen nopeutta. Säädintä käytetään myös valaistuksen muuttamiseen tai tekstissä siirtymiseen.
- G. **OCR-painike**
Tällä painikkeella laite ottaa kuvan, OCR-käsittelee tekstin ja lukee tuloksen ääneen.

6.4.1 Toiminnot ja asetukset

Laitteen eri toimintoja ja asetuksia ohjataan käsiohjaimella. Kun laitetta ei ole käytetty hetkeen, se palaa oletustilaan. Seuraavassa on luettelo laitteen toiminnoista ja kuvaus niiden käytöstä.

Ota kuva ja aloita lukeminen

Paina OCR-painiketta (G), kun haluat ottaa OCR-käsiteltävän kuvan. Kun OCR-muunnos on valmis, lukeminen alkaa.

Keskeytä lukeminen

Paina lukemisen säädintä (F), jos haluat keskeyttää lukemisen. Paina painiketta uudelleen, kun haluat jatkaa lukemista.

Säädä äänenvoimakkuutta

Kierrä tasonsäädintä (F), jos haluat lisätä tai vähentää äänenvoimakkuutta.

Säädä puhenopeutta

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "nopeus". Kierrä sitten tasonsäädintä (F) niin, että puhenopeus kasvaa tai pienenee.

Tallenna asiakirjoja

Varmista, että USB-muistitikku on kytkettynä laitteeseen. Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "käsittele asiakirjaa", ja paina sitten säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) uudelleen, kunnes laite sanoo "tallenna", ja tallenna sitten asiakirja säädintä painamalla. Asiakirja tallennetaan "lvi_text"-hakemistoon .txt-tiedostona.

Avaa asiakirjoja

Varmista, että USB-muistitikku on kytkettynä laitteeseen. Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "käsittele asiakirjaa", ja paina sitten säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) uudelleen, kunnes laite sanoo "avaa", ja avaa sitten asiakirja säädintä painamalla. Asiakirjojen on oltava hakemistossa "lvi_text" tai USB-muistitikun päähakemistossa, jotta laite löytää ne.

Liiku tekstissä

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "navigointi". Kierrä sitten tasonsäädintä (F) niin, että liikut tekstissä eteen- tai taaksepäin.

Vaihda navigointitilaa

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "navigointi", ja paina sitten säädintä. Selaa navigointitiloja toimintosäätimellä (E) ja valitse tila säädintä painamalla. Nyt voit liikkua tekstissä käyttämällä tasonsäädintä (F). Laitteessa on viisi erilaista navigointitilaa: "sivu", "lohko", "lause", "sana sanalta" ja "kirjain kirjaimelta".

Vaihda saraketilaa

Voit vaihtaa saraketilaa kiertämällä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "saraketila". Paina sitten säädintä. Saraketila on yleensä valittuna, mutta se on otettava pois käytöstä, kun käsittelet tekstiä, jota et halua luettavan ääneen saraketilassa.

Vaihda sarakkeentalitsinta

Kun haluat vaihtaa sarakkeentalitsinta, kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "sarakkeentalitsin". Voit nyt säätää sarakkeentalitsinta painamalla säädintä. Käytettävissä olevat vaihtoehdot: pystysuuntainen, vaakasuuntainen ja pois. Kun sarakkeentalitsin on päällä, vain sarakkeentalitsimen leikkaama teksti OCR-tunnistetaan.

Vaihda näyttötilaa

Kun haluat vaihtaa näyttötilaa, kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "näyttötila", ja paina sitten säädintä. Valitse sitten näyttötila kiertämällä toimintosäädintä (E). Kun olet tyytyväinen valintaan, paina säädintä (E) uudelleen. Laitteessa on kuusi eri näyttötilaa: "sana", "viiva", "sivu", "kuva", "kuva ja sana" sekä "kuva ja viiva".

Muuta suurennusta

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "suurennus". Kierrä sitten tasonsäädintä (F) niin, että suurennus lisääntyy tai vähenee.

Palauta oletusasetukset

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "oletusasetukset", ja paina säädintä. Vahvasta painamalla toimintosäädintä (E) uudestaan.

Lisää tekstiä

Voit määrittää, lisätäänkö teksti aikaisempaan tekstiin, kun OCR-muunnos alkaa. Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) taas, kunnes laite sanoo "lisää", ja vaihda asetusta säädintä painamalla.

Vaihda automaattista kielentunnistusta

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "automaattinen kielentunnistus", ja paina säädintä.

Vaihda lukuääni

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "Lukuääni", ja paina säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) taas, kunnes kuulet halutun äänen. Valitse sitten ääni säädintä painamalla.

Äänivalikon ja kielen asetusten muuttaminen

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "Äänivalikko", ja paina säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) taas, kunnes kuulet halutun äänen. Valitse sitten ääni säädintä painamalla.

Ääniprofiilin vaihtaminen

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "ääniprofiili", ja paina säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) taas, kunnes kuulet halutun ääniprofiilin. Valitse sitten profiili säädintä painamalla. Ääniprofiileja on kolme erilaista: Perus, diskantti ja tavallinen.

Vaihda fonttia

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "grafiikka", ja paina säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) uudelleen, kunnes laite antaa ilmoituksen "fontti", ja paina säädintä. Kierrä säädintä, kunnes kuulet halutun fontin, ja valitse se painamalla säädintä.

Vaihda fonttikokoa

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "grafiikka", ja paina säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) uudelleen, kunnes laite antaa ilmoituksen "fonttikoko". Voit nyt vaihtaa fonttikokoa kiertämällä tasonsäädintä (F).

Vaihda keinovärejä

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "grafiikka", ja paina säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) uudelleen, kunnes laite antaa ilmoituksen "keinovärit", ja paina säädintä. Kierrä säädintä, kunnes kuulet halutut värit, ja valitse ne painamalla säädintä.

Vaihda kontrastitasoa

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "grafiikka", ja paina säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) uudelleen, kunnes laite antaa ilmoituksen "kontrastitaso". Voit nyt vaihtaa kontrastitasoa kiertämällä tasonsäädintä (F). Tällä asetuksella on vaikutusta vain, jos keinovärejä on valittuna.

Vaihda luonnollisia värejä

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "grafiikka", ja paina säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) uudelleen, kunnes laite antaa ilmoituksen "luonnolliset värit", ja paina säädintä.

Ohjelmistoversion tiedot

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "tietoja", ja paina säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) uudelleen, kunnes laite sanoo "versio", ja paina sitten säädintä. Laite lukee ääneen ohjelmistoversion tiedot.

Laitteen sarjanumerotiedot

Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "tietoja", ja paina säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) uudelleen, kunnes laite sanoo "sarjanumero", ja paina sitten säädintä. Laitteen sarjanumero luetaan ääneen.

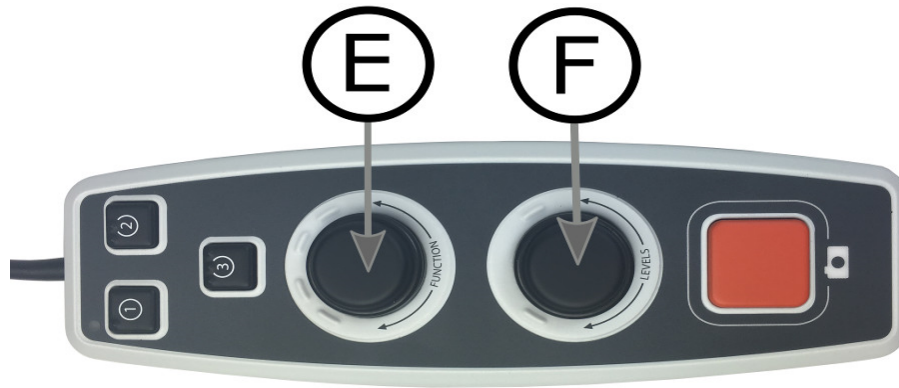
Lisenssin päivitys

Laitteen lisenssin päivitystä varten laitteeseen on kytkettävä USB-muistitikku, jossa on lisenssitiedosto. Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "tietoja", ja paina säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) uudelleen, kunnes laite sanoo "päivitä lisenssi", ja paina sitten säädintä. Laite ilmoittaa, onnistuiko lisenssin päivitys.

Ohjelmiston päivitys

Laitteen ohjelmiston päivitystä varten laitteeseen on kytkettävä USB-muistitikku, jossa on uusi ohjelmisto. Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "edistyneet asetukset", ja paina sitten säädintä. Kierrä sitten toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "tietoja", ja paina säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) uudelleen, kunnes laite sanoo "päivitä ohjelmisto", ja paina sitten säädintä. Laite ilmoittaa päivityksen valmistumisesta.

6.5 Konfigurointi



Järjestelmä voidaan konfiguroida poistamalla valikkovaihtoehtoja ja valitsemalla vakiotoiminnon ja pikatoiminnon. Yksikkö voidaan myös kytkeä perustilaan. Konfigurointivalikoihin siirtyminen: Pidä toimintosäädintä (E) ja tasonsäädintä (F) painettuna, kunnes järjestelmä antaa viestin "Configuring pressure for selecting standard function". Siirryt konfiguroinnin päävalikkoon. Seuraava vaihtoehto on päävalikossa.

Valitse vakiotoiminto

Valitse seuraavasti, mihin valikkoon laite palaa oltuaan käyttämättömänä: Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "vakiotoiminto", ja paina sitten säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) uudelleen, kunnes kuulet halutun vaihtoehdon. Paina sitten säädintä. Voit valita äänenvoimakkuuden, nopeuden, suurennuksen ja navigoinnin väliltä.

Valitse pikatoiminto

Valitsee, mihin valikkoon yksikkö palaa, kun valitset pikanäppäimen (D). Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "pikatoiminto", ja paina sitten säädintä. Kierrä toimintosäädintä (E) uudelleen, kunnes kuulet halutun vaihtoehdon. Paina sitten säädintä. Voit valita äänenvoimakkuuden, nopeuden, suurennuksen ja navigoinnin väliltä.

Poista toimintoja

Poista toimintoja seuraavasti: Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "toiminnot", ja paina sitten säädintä. Nyt voit selata ja poistaa toimintoja käyttämällä toimintosäädintä. Poista tai palauta haluamasi toiminto säädintä painamalla. Kun olet valinnut toiminnot, joita haluat käyttää, liiku toimintosäätimellä (E), kunnes laite sanoo "takaisin", ja paina säädintä. Kun olet tehnyt tämän, palaat konfiguroinnin päävalikkoon.

Peruskonfiguraatio

Kytkee yksikön peruskonfiguraatioon. Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite antaa ilmoituksen "peruskonfiguraatio", ja paina sitten säädintä.

Palauta oletuskonfiguraatio

Palauttaa peruskonfiguraation. Kierrä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "oletuskonfiguraatio", ja paina sitten säädintä.

Tallenna ja palaa takaisin

Tallenna ja poistu konfigurointiasetuksista kiertämällä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "tallenna konfiguraatio". Paina sitten säädintä.

Palaa tallentamatta

Poistu konfigurointiasetuksista tallentamatta kiertämällä toimintosäädintä (E), kunnes laite sanoo "sulje konfiguraatio". Paina sitten säädintä.

6.6 Lisä-äännet USB-tikulla

On mahdollista käyttää ulkoisella USB-aseamalla olevia ääniä. Ota äännet käyttöön kytkemällä USB-tikku johonkin laitteen USB-liitännöistä ja odota, että laite antaa ilmoituksen "äännet ovat käyttövalmiit". Sitten voit siirtyä valikkoon ja vaihtaa ääni- ja kieliasetuksia johonkin uusista äänistä.

6.7 OCR-muunnon laatu

Seuraavat seikat ovat tärkeitä OCR-muunnon parhaan mahdollisen laadun varmistamiseksi.

- Varmista, että teksti on tarpeeksi suurta. Jos teksti on liian pientä, OCR-tulokset ovat huonoja. Vähintään kokoa 12 pt suositellaan.
- Vältä kiiltävän paperin käyttöä, koska se voi aiheuttaa heijastuksia kuvassa. Heijastukset heikentävät OCR-muunnon tulosta. Jos haluat käyttää kiiltävää paperia, yksikön valo kannattaa sammuttaa.
- OCR-ohjelmalla voi olla vaikeuksia joidenkin fonttien lukemisessa.
- On tärkeää, että tekstin kontrasti on riittävän voimakas.
- On tärkeää, että valittu puhekieli on sama kuin tekstin kieli.
- Paperia pitäisi kääntää mahdollisimman vähän.

7 Ergonomia

On tärkeää, että järjestelmän työpiste on miellyttävä ja ergonominen ja että istuma-asento on oikea. Näin varmistetaan, että kameraa voidaan käyttää pitkään rasittamatta niska ja selkää.

Ota huomioon seuraavat asiat:

- Sijoita tuoli lähelle pöytää, jolle laite on asetettu. Älä istu liian pitkiä aikoja yhtäjaksoisesti. On suositeltavaa käyttää toimistotuolia, jonka korkeus on säädettävissä.
- Istuimen on oltava sellaisella korkeudella, etteivät jalat puudu. Hyvä istuma-asento on sellainen, jossa jalat ovat 90 asteen kulmassa ja lepäävät lattiaa vasten.
- Lukupöydän tulisi olla sellaisella korkeudella, että käsivarret voivat levätä vaakasuorassa pöydällä. On tärkeää, ettei pöytä ole liian korkea tai matala. Ihanteellinen korkeus on sellainen, jossa näyttö on hieman silmien tason alapuolella ja mahdollisimman kohtisuoraan käyttäjän edessä.
- Suojaa auringonvalolta Kattolamppujen, pöytälamppujen ja ikkunasta tuleva valo voivat aiheuttaa heijastuksia näyttöön. Tästä syystä käyttöpiste kannattaa valita niin, ettei valo kohdistu suoraan näyttöön tai käyttäjään.
- Laitteen pitkään kestävä käyttö sisältää toistuvien liikkeiden riskin ja sen tuomaa kipua niskaan, hartioihin ja selkään. Myös silmät voivat väsyä näytön pitkäaikaisesta tuijottamisesta.

8 Vianmääritys

Kuvaa ei näy järjestelmän käynnistämisen jälkeen:

- Tarkista, että virta on päällä.
- Varmista, että kaikki liittimet on kytketty asianmukaisesti kohdan Asennus mukaisesti.

Käynnistyspainikkeen vasemmalla puolella oleva LED palaa punaisena:

- On tapahtunut virhe, eikä MagniLink Visionia voi käyttää. Paina käynnistyspainiketta kerran. MagniLink Vision yritetään käynnistää kolme kertaa. Jos järjestelmä ei edelleenkään käynnisty, LED palaa punaisena. Irrota virtajohto ja ota yhteys huoltohenkilöstöön.

LED vilkkuu punaisena:

- Verkkovirtasovitin syöttää virheellistä jännitettä. Jos vika ei poistu, irrota virtajohto ja ota yhteys huoltohenkilöstöön.

Laitte antaa ääni-ilmoituksen "Asiakirjassa ei tekstiä" OCR-muunnon jälkeen.

- Tarkista, että asiakirjaa ei ole kierretty yli 15 astetta.

Älä koskaan irrota laitteen kuoria tai koteloa laitteen korjaamiseksi itse. Mikäli laitteessa ilmenee toimintahäiriöitä, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään.

9 Tekniset tiedot

MagniLink Vision, jossa 18,5" TFT-laajakuvanäyttö

Suurennus	1,7–60x (HD) tai 1,5–75x (FHD)
Tarkkuus	1366 x 768
Virrankulutus	Maks. 57 W
Mitat käytössä	460 x 470 x 480 mm (L x S x K)
Paino	11,8 kg

MagniLink Vision, jossa 23" TFT-laajakuvanäyttö

Suurennus	2,0–0x (HD) tai 1,9–90x (FHD)
Tarkkuus	1 920 x 1 080
Virrankulutus	Maks. 67 W
Mitat käytössä	560 x 470 x 570 mm (L x S x K)
Paino	13,5 kg

Yleiset ominaisuudet

CCTV-kameran virkistystaajuus	60 Hz
OCR-kameran virkistystaajuus	7 Hz
Luminanssi	300 cd/m ²
Kontrasti	1000:1
Tarkennusetäisyys	0–60 mm (enimmäissuurennuksella)
Säädettävä työskentelykorkeus	110–195 mm
Valonlähde	8 LED
Verkkojännite	100–240 V, 50–60 Hz
Lukupöydän mitat	420 x 300 mm (L x S)
Hyväksyttävä lämpötila-alue	Kuljetus ja säilytys: –20...+60 °C Käyttö: +5...+25°C
Suhteellinen kosteus	<80 %



Vanhojen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (voimassa EU-maissa ja muissa Euroopan maissa, joissa on käytössä erityinen keräysjärjestelmä)

Tämä tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, ettei tuotetta saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan tuote on toimitettava asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyskeskukseen. Hävittämällä laitteen asianmukaisesti autat ehkäisemään sellaisia mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita tämän tuotteen epäasianmukaisesta hävittämisestä voi seurata. Materiaalien kierrättäminen auttaa säästämään luonnonvaroja. Jos haluat lisätietoja tämän tuotteen kierrättämisestä, ota yhteyttä kunnalliseen jäteneuvontaan, jätehuolto-yhtiöön tai tuotteen myyneeseen liikkeeseen.

10 Vaatimustenmukaisuusilmoitus

DECLARATION OF CONFORMITY

according to the Medical Devices Directive, 93/42/EEC with amendments from directive 2007/47/EC

Type of equipment: *Reading Aid*
 Brand name or trademark: *MagniLink*
 Type designation: ***MLV-HD-E, MLV-FHD-E***
 Product class: *Class 1.*
 Manufacturer: *LVI Low Vision International AB*
 Address: *Verkstadsgatan 5
 S-352 46 Växjö
 Sweden*
 Web: <http://www.lvi.se>
 Phone: *+46 470 - 72 77 00*
 Fax: *+46 470 - 72 77 25*

As the manufacturer, we declare under our sole responsibility that:

- the product complies with the provisions of the Council Directive 93/42/EEC with amendments from directive 2007/47/EC.
- we will keep the technical documentation described in section 3 of Annex VII available to the national authorities for a period ending at least five years after the last product has been manufactured.
- the device meets the Essential Requirements of Annex 1 which applies to it, taking into account the intended purpose of the device.
- to follow the requirements regarding products placed on the market as described in section 4 of Annex VII.

Manufacturer

Manufacturer's authorized representative

Date

Signature

Position

2016-06-14



Managing Director

Clarification

Erik Bondemark

Aakkosellinen hakemisto

3 Kierto	13
3 Paina	10
5 Paina	11
Asennus.....	9
Ergonomia	24
Konfigurointi	22
Käyttö	10
Lisä-äännet USB-tikulla.....	23
Lukupöytä.....	14
MagniLink Vision TTS -esittely.....	6
OCR-muunnon laatu	23
Oletustila.....	16
Pakkaus.....	8
Paneelit	10
Perustila.....	15
Purkaminen pakkauksesta.....	8
Tekniset tiedot.....	26
Tietoja LVI:stä	5
Toiminnot ja asetukset.....	17
Turvallisuusohjeet.....	7
Vaatimustenmukaisuusilmoitus	28
Vianmääritys.....	25